ALENER-1

(export du DFSM au 05/11/2026 à 20:33)

[1] ALENER-1 Médecine - Médecine

nom masc.
Etymologie FEW XXIV 577b : anhelare

Définition Fait de respirer.

Notes

- syn ALAINEMENT Note encyclopédique

  À noter que la forme *alener* est une correction de l'éditeur, car le manuscrit donne "es voies de laner", comme traduction du latin "in viis anelitus" qui désigne les voies respiratoires (voir Bos Alphonse (éd.), *La Chirurgie de maître Henri de Mondeville, traduction contemporaine de l'auteur, publiée d'après le manuscrit unique de la Bibliothèque Nationale par le Dr A. Bos*, Paris, Firmin Didot, 1897, vol. 3, p.191). [L.Viénot]

Citations

- Se il est es voies de l' alener , il amaine au pacient mal jour et le tue ; puis dit : cil qui oevrent le chancre qui ne puet estre curé, font mal.
  Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 2122, p. 191.*